

ଆବିଷ୍କାରକ



Global Storybooks

globalstorybooks.net

ଆବିଷ୍କାରକ

✎ Ghanaian folktales

• Wiehan de Jager

✎ ଉପାଦାନକାରୀ, ଉପାଦାନକାରୀ Patrick

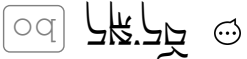
Dowd, ଉପାଦାନକାରୀ ଚୁସାଙ୍ଗ Chusang

Sonam Rinchen



This work is licensed under a Creative Commons Attribution 3.0 International License.

<https://creativecommons.org/licenses/by/3.0>



3

Sonam Rinchen

✎ ଉପାଦାନକାରୀ, ଉପାଦାନକାରୀ Patrick

Dowd, ଉପାଦାନକାରୀ ଚୁସାଙ୍ଗ Chusang

✎ Ghanaian folktales
• Wiehan de Jager





གནའ་ལྷ་མོའི་དུས་སྟེ། འཇམ་བུའི་གླིང་གི་མི་ཚང་
 མས་གཅིག་ཀྱང་ཤེས་གི་མ་རེད། མི་རྣམས་ཀྱིས་ཞིང་
 འདེབས་ཤེས་གི་མ་རེད། རས་འབྲག་ཤེས་གི་མ་རེད།
 ལྷགས་རིགས་ཀྱི་ལག་ཆ་ཡང་བཟོ་ཤེས་གི་མ་རེད།
 འཇམ་བུའི་གླིང་གི་ཤེས་བྱ་ཚང་མ་ནམ་མཁའ་ན་
 བཞུགས་ཡོད་པའི་ལྷ་ཆེན་པོ་ནི་མས་ལྷ་བ་ཁོང་གི་
 ཕྱག་ན་ཡོད་པ་རེད། ཁོང་གིས་ཤེས་བྱ་དེ་ཚང་མ་རྗེ་མ་



རྗེ་མ་དེ་ས་ལ་བརྒྱབ་ནས་ཆག་སྟེ་གས་འཕྲོར་དུ་ཕྱིན་
 པ་རེད། དེ་དང་མཉམ་དུ་རྗེ་མའི་ནང་གི་ཤེས་བྱ་ཚང་
 མ་ས་ལ་འཕྲོར་བ་དང་། དེ་དག་མི་ཚང་མས་བདུས་
 བས་ཚང་མར་ཐོབ་སོང་བ་རེད། དུས་དེ་ནས་བརྒྱུད་མི་
 རྣམས་ཀྱིས་ཤིང་འདེབས་རྒྱ་དང་། རས་འབྲག་རྒྱ།
 ལྷགས་རིགས་ཀྱི་ལག་ཆ་བཟོ་རྒྱ། དེའི་ཕན་གྱི་ཤེས་བྱ་
 ཏུ་ཅང་མང་པོ་ཞིག་ཤེས་པ་དེ་ལྟར་དུ་བྱུང་བ་རེད།

ཡ་རིད།

འིག་གི་འཇམ་མཚན་གསལ་བདག་པོ་བསྐྱེད་ཡོད་པ་
རེད།



ཉི་མ་གཅིག་ལ་ལྷ་མོ་མཁའ་ཁོང་གི་ཤེས་བྱ་ཚང་མ་ ཡ་
 བཞུ་སི་ ལ་གནང་རྒྱ་བྱས་པ་རེད། བཞུ་མོ་མཁའ་
 རྩ་མ་དེའི་ནང་ལ་གཟིགས་སྐབས་ཁོང་གིས་དོན་དག་
 གསར་པ་རེ་ཤེས་གིན་ཡོད་ལ། དེའི་རྒྱུ་ལྱིས་ཁོ་རང་
 རྒྱང་བ་སྦྱིད་པོ་ཞིག་བྱུང་བ་རེད།



རྒྱང་མ་འགོར་བར་ཁོ་རང་ཤིང་སྤོང་གི་རྩེ་ལ་འཛོག་
 བྱུང་སོང་བ་རེད། དེ་བཞུ་མོ་མཁའ་ཁོང་གིས་དེ་ལ་གསོ་ཞིར་
 བསམ་སློབ་བྱས་ཏུས། སྤྱིར་ན་འཛོམ་བུའི་སྤོང་གི་ཤེས་
 བྱ་ཚང་མ་ང་རང་གཅིག་པོར་དབང་དགོས་པ་ཡིན་
 ཀྱང་། དེའི་བྱ་འདི་ང་ལས་རིག་པ་སྤྱང་པོ་འདུག ཡ་
 བཞུ་སི་ ཡིས་དེ་ལྟར་བསམ་པ་དང་ཁོང་ཚོ་ཆེན་པོ་
 ལངས་ཏེ། རྩ་མ་དེ་ཤིང་སྤོང་གི་རྩེ་བཞུ་སི་ས་ལ་གཡུག་

ལས་ཉ་ཅང་གི་ལས་ལྷོ་མོར་བྱེད་བ་རེད།



སྐབས་དེར། ཉམ་སེམས་ཚེ་བའི་ལོ་ལས་ཀྱི་སེམས་ལ།
 “ངས་ཇི་མ་འདྲི་གྲང་ལྷོ་མོ་ལོ་ཞིག་གི་ཚེ་ལ་ལྷོད་
 བཞོས་ཀྱི་འདུག་དེ་ཉམ་བུས་ལ་ཡིན་ན་འདྲི་ཚང་མ་
 ང་རང་གཅིག་ཡོང་དབང་གི་རེད།” ཞེས་གསུང་
 འདྲ་ཞིག་བཏམ་པ་རེད། ཞོར་གསུང་ལྟར་ལྟོ་
 ཞིག་ལྷོས་པ་དང་། ལག་པ་དེས་ཇི་མ་དེ་ལ་སྐྱེ་རྣམས་
 བཅོངས་པ་ལྟར་དཀྱིལ་བརྒྱུབ་ནས་བཅོངས། ལག་

པའི་སྒྲེ་མོ་གཅིག་ཁོ་རང་གི་མདུན་གྱི་སྐྱེད་པ་ལ་
 བཏགས་པ་རེད། དེ་ནས་ཁོ་རང་གིང་སྔོང་དེའི་ཚེ་ལ་
 འཛོག་རྒྱ་བྱས་པ་རེད། ཡིན་ནའང་། ཁོ་རང་ཡར་
 འཛོག་སྐབས་སུ་རྩ་མ་དེ་ཁོའི་ཕུས་མགོ་ལ་འཕྲོག་
 བས་གིང་སྔོང་གི་ཚེ་ལ་འཛོག་ཁག་པོ་བྱུང་བ་རེད།



ཁོ་རང་ཡར་འཛོག་ཐེངས་རེར་ཁོང་གི་བྱ་རྒྱུང་བ་དེ་
 ཡོང་ནས་གིང་སྔོང་གི་རྩ་ལངས་ཏེ་ཁོ་ལ་བལྟས་
 བསྐྱད་པ་རེད། དེ་ནས་བྱ་རྒྱུང་བ་དེས་ཨ་པ་ལགས་ལ།
 རྩ་མ་དེ་བྱིད་ཀྱི་རྒྱབ་ལ་བཏགས་ནས་འཛོག་ན་ལས་
 སྒྲ་མོ་མེད་འགོ། ཅེས་བསམ་ཚུལ་ཞུས་པ་རེད། དེ་ནས་
 ཨ་ནན་སི་ ཡིས་རྩ་མ་དེ་ཁོང་གི་རྒྱབ་ལ་བཏགས་
 བས་ཡར་འཛོག་པ་དང་། དེ་ནི་མདུན་ལ་བཏགས་པ་